

### Avis de l'administration

Les abonnements partent du 1er ou du 15 de chaque mois. Les remises d'argent doivent être faites en mandats-poste, mandats d'express ou chèques à l'ordre de T. Berthiaume & Fils, Boîte postale 758, Montréal.

Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.

Le Monde Illustré

## Album Universel

Publié toutes les semaines à Montréal

par

T. BERTHIAUME & FILS, Editeurs - Propriétaires

1961, RUE STE-CATHERINE

Telephone, EST 2840

Coin de la rue St-Urbain

### Prix de la revue

Par abonnements: \$2.50 par année, \$1.25 pour 6 mois, franc de port pour tout le Canada, les États-Unis, l'Alaska, Cuba, le Mexique, les Iles Hawaï et les Iles Philippines.

Au numéro: 5 cents.

Pour les autres pays de l'Union Postale: Abonnements: \$3.50 par année, ou 18 francs.

## Quelques mots à propos de notre revue et des sujets qu'elle traite

### Référendum permanent

Dans le but de perfectionner sans cesse notre revue, nous prions nos lecteurs de nous accorder leur collaboration constante, en répondant, chaque fois qu'ils nous écriront, aux questions suivantes, ou à l'une d'elles:

- A — Que manque-t-il au journal ?
- B — Qu'est-ce qui vous plaît le mieux ?
- C — Quel sujet voulez-vous qu'on traite ?
- D — A notre place, que feriez-vous ?

A la gracieuse permission de Monsieur et Madame Hugh Allan, nos lecteurs devront le plaisir d'une visite à leur magnifique château de Lakeside, sur les bords du lac Saint-Louis. Avec une courte et discrète esquisse biographique de la famille de nos distingués concitoyens, nos deux pages de centre contiennent des illustrations qui témoignent du charme de la vie que l'on mène à Lakeside, en même temps qu'elles révèlent les beautés de cette délicieuse retraite.

Nous espérons que cette invasion discrète du reportage dans un domaine familial du plus haut ton nous permettra sous peu de présenter à nos lecteurs quelques-unes de nos plus charmantes Canadiennes-françaises, dont la largeur de vues ne s'effusquera pas d'une innovation dont l'exemple vient de si haut.

La toilette féminine revêt des aspects divers pour les différentes circonstances de la vie, mais toujours elle puise ses inspirations au code de l'élégance. C'est ainsi qu'il est des vêtements spéciaux pour la convalescence à ses diverses périodes, vêtements qui doivent être choisis avec le goût le plus sûr et le plus délicat. Nous donnons, dans l'une de nos pages intérieures, quelques modèles de toilettes de convalescentes, qui ne manqueront pas d'être grandement appréciées, tant à cause de leur élégance que du confort qu'elles représentent.

Comment se procurer du bon lait? Il semblerait naïf de répondre: Adressez-vous à un bon producteur. Or, le mode de distribution du lait fait souvent le bon laitier; il est donc important de savoir d'où le lait provient et comment il est distribué. Ceci nous amène à dire comment Montréal s'approvisionne de cet aliment indispensable, et par quelles étapes successives le lait doit passer depuis l'instant de sa production jusqu'à celui où il est distribué aux 350,000 habitants de la cité. Nos lecteurs trouveront à ce sujet de précieux renseignements dans une page illustrée d'après nature.

Baignez-vous, petits amis; rien n'est plus agréable, plus sain, en cette saison de canicule; seulement, prenez bien garde à l'enthousiasme trop prononcé qui vous porterait à agir comme le petit baigneur dont l'Album vous raconte, en vers s'il vous plaît, en 16 vers seulement, la désopilante aventure en six tableaux, superbement illustrés, qui vous feront rire à en pleurer. N'est-ce pas que le petit baigneur fait pitoyable figure? C'est b'en fait pour lui! Ça lui apprendra à vouloir baigner les chats!

Nos grands et grandes virtuoses nous sauront gré de leur donner cette semaine "Fleurs d'automne", valse caractéristique et d'à propos de Geo. Rolland. Hélas! déjà l'été, avec sa verdure et ses fleurs, s'enfuit à grands pas, poursuivi par l'automne capricieux et jaloux, et les fleurs dont il pare son manteau n'ont plus ni la vigueur ni l'éclat des fleurs de l'été. Les fleurs de la musique, elles, sont toujours belles, toujours fraîches, toujours suaves; les froids baisers de l'hiver ne sauraient les atteindre. Aimons, cultivons la musique; c'est la langue des dieux.

Qui ne connaît les abeilles? qui ne les aime comme en souvenir d'une de ces belles matinées de printemps, où tout sourit, tout fleurit dans la nature? Qui n'a souvent admiré l'art avec lequel elles construisent leurs édifices, le soin qu'elles prodiguent à leurs petits, et leur manière ingénieuse de bâtir et de former leurs provisions? Les lecteurs de l'Album trouveront dans une page intéressante une courte étude artistement illustrée sur l'histoire de ces industrieux insectes; en

même temps qu'ils pourront se rendre compte de ce que c'est qu'une ruche moderne.

En lisant notre page de mode de ce jour, nos lectrices recueilleront de précieuses indications sur la mode des jupes courtes, l'ampleur qu'il convient de leur donner, les garnitures qu'elles peuvent comporter et les circonstances dans lesquelles il est convenable de les adopter. Aussi, de nouveaux conseils sur l'art d'habiller les écolières. Nos illustrations de cette page représentent, outre une très jolie toilette de ville, plusieurs petits costumes de fillette, des plus jolis et pratiques.

L'Assistance Publique est une oeuvre très méritoire, de fondation très récente à Montréal, et généralement peu ou mal connue. Nous avons tenu à recueillir sur cette institution des renseignements précis, qui serviront sans doute à l'édification des lecteurs de l'Album. Nos illustrations donneront du reste une idée de la propreté et du confort qui règnent dans cet établissement, destiné à soulager tant de misères secrètes.

colonie italienne célébraient solennellement, en l'église Saint-Jean-de-la-Croix de Montréal, leur fête religieuse et civile tout à la fois. Car si nous, Canadiens-français, nous avons invoqué saint Jean-Baptiste le 24 juin dernier, les Italiens qui vivent au milieu de nous ont célébré, tout comme un certain nombre de leurs frères d'Italie, leur fête nationale en invoquant la Très-Sainte Vierge sous le vocable de Notre-Dame de la Défense: "Maria Santissima Della Difensa".

Nos lecteurs trouveront plus loin quelques notes sur cette fête, auxquelles nous joignons, pour la grande édification de tous, une ancienne, authentique et émouvante histoire de N.-D. de Myans.

Ce n'est pas une chose ordinaire qu'une épithète écrite en musique, n'est-ce pas? Eh bien! ouvrez l'Album Universel à la page des concours, et vous passerez un moment fort agréable à deviner la signification précise de l'intéressante devinette que nous avons l'honneur de présenter aujourd'hui à nos innombrables lecteurs. L'explication originale de ce concours ne man-

### Note aux abonnés

Nos abonnés sont priés de prendre note que nous n'envoyons pas de reçu quand ils nous envoient le montant de leur abonnement.

Ce paiement est constaté par l'avis d'expiration qui se trouve imprimé sur la bande de leur journal, à côté de leurs nom et adresse.

coquettement sur les cheveux, et c'est même là que toute l'élégance du costume se réfugie. Que nos lectrices voient, dans la page que nous consacrons aujourd'hui à cet intéressant objet, les divers genres de coiffures de bain, et qu'elles fassent leur choix parmi les nombreuses illustrations que nous leur présentons.

Nous finissons, cette semaine, la remarquable étude de M. Galibois sur la Gaspésie. Le dernier chapitre, consacré à l'histoire du dernier refuge des proscrits acadiens, est écrit avec ce style si imagé qui caractérise toute la pièce. Dans cette page émue, où il a fait passer un peu de son âme de patriote, l'auteur rend un discret hommage à la mère acadienne, que le malheur a éprouvée sans jamais l'abattre, et dont l'énergie et la foi robuste rappellent encore la valeur des ancêtres.

Tous les jours voient une nouvelle merveille s'ajouter à la déjà si grande collection réunie dans tous les pays du monde. Cette semaine, le lecteur trouvera, au chapitre des nouveautés scientifiques, les dernières productions, qui fixent en ce moment l'attention du monde entier; le dernier dirigeable de Santos Dumont, à l'aide duquel le célèbre aéronaute veut faire de nouvelles conquêtes dans le domaine des airs; le "grand tourbillon", la sensationnelle invention du jour aux États-Unis, etc. Les illustrations ont du reste un cachet d'originalité qui ne manquera pas d'impressionner le lecteur, quelque peu versé qu'il soit dans les études scientifiques.

C'est tout un art que de savoir lire à haute voix, et ceux qui possèdent ce talent précieux de rendre pour ainsi dire tangible à leur auditoire la pensée d'un auteur, sont vraiment bien partagés. Avec de l'étude et du travail persévérants, presque tout le monde peut acquérir ce don précieux. Les conseils que nous donnons à ce sujet dans l'une de nos pages seront d'un grand secours à ceux qui veulent apprendre à bien réciter ou lire à haute voix.

L'île de Montréal abonde en endroits de villégiature, véritables nids de fraîcheur, où il fait bon d'aller se reposer pendant quelques jours de l'été. Ces endroits sont très accessibles, et il en coûte peu pour y vivre huit jours, voire même un mois. C'est à l'intention de ceux de nos lecteurs que hante l'idée de s'échapper de la ville, que nous avons consacré une page aux villégiatures autour de Montréal. Qu'on la lise!

C'est en cette saison que la maladie appelée fièvre des foins fait ordinairement le plus de victimes; le docteur a donc cru devoir, dans sa causerie de ce jour, mettre ses lecteurs en garde contre cette affection, leur indiquant les moyens de la prévenir ou de la guérir, déterminer ses causes, etc. C'est dire que cette semaine, comme toujours, "Ce que dit le Docteur" est de grande importance et de grande actualité. Les réponses du "Petit Courrier Médical", qui accompagnent cet article, sont remplies de bons conseils, que plus d'un malade se trouvera heureux d'avoir suivis.

Une histoire de singe, cette semaine: nos petits amis, pour qui elle a été tout particulièrement écrite et illustrée, ne manqueront pas de la lire jusqu'au bout et de rire de tout leur coeur. C'est bien un peu extraordinaire, ce singe qui tombe pour ainsi dire des nues, mais combien de choses plus extraordinaires encore ne voit-on pas tous les jours? Du reste, il n'est pas rare de voir un singe boire du vin et fumer un bon cigare, mais un singe professeur, maître d'école! qui de vous, mes amis, a jamais vu ça?

## Ce que nous préparons en ce moment

### VISITE ROYALE

La visite du prince de Battenberg, neveu par alliance de notre souverain Edouard VII, a été reçue royalement par la population montréalaise.

Un ciel sans nuages a rendu cette visite doublement agréable à tous. Nos artistes et nos photographes en ont largement profité pour fixer dans de merveilleux clichés les plus heureux épisodes de cette visite qui restera historique.

Les cinq mille invités au "Garden Party" ont été photographiés par nous.

Notre prochain numéro leur réserve une agréable surprise.

### JEANNE D'ARC

Jamais la mémoire de Jeanne d'Arc ne fut plus vénérée que maintenant. Les manifestations en faveur de celle que l'Eglise inscrira bientôt dans l'immortelle lignée de ses saints se font partout plus fréquentes, plus solennelles.

C'est son histoire merveilleuse que nos lecteurs pourront lire bientôt dans notre revue, et cela avec abondance d'illustrations photographiques uniques, prises spécialement pour l'Album Universel.

Ces pages serviront à propager l'incomparable exemple de patriotisme et de foi que Jeanne donna, tant par la radieuse épopée de sa vie que par la grandeur incomparable de sa mort.

Les régates de Boucherville ont remporté un tel succès, que ceux qui y ont assisté en garderont longtemps le souvenir. Une foule d'élite a applaudi aux efforts des concurrents dans les nombreuses courses inscrites au programme, et nos lecteurs aimeront sans doute à revoir, dans les photographies qui ornent notre page, les intéressantes péripéties de cette belle fête nautique.

Notre causerie musicale, cette semaine, roule tout particulièrement sur la connaissance des notes, de la portée, des soupirs et de la pause, autant de points d'une importance capitale à connaître pour quiconque veut se livrer à l'étude de la musique. Il est, en effet, impossible d'apprendre à bien lire sans la connaissance des lettres de l'alphabet grammatical; de même il est impossible d'apprendre à jouer convenablement et agréablement d'un instrument quelconque, si au préalable on n'a pas appris à la perfection le nom des notes, qui sont les lettres de l'alphabet musical.

Dimanche, 13 août, les membres de la

quera certes pas de vous dérider, et l'envoi à nos bureaux de la solution vous procurera une très jolie prime. Donc, en avant, les chercheurs!

Willimantic, qui est le berceau des conventions franco-américaines du Connecticut, est aussi connue sous le nom de "ville du fil" aux États-Unis. Cinq cents familles de langue française ont bâti leur tente dans ce centre d'activité industriel et de prospérité, et nos compatriotes y ont acquis une influence considérable. Nos lecteurs trouveront à l'intérieur une page très bien illustrée, qui leur parlera des progrès accomplis depuis quelques années seulement par la colonie française de cette ville.

La mode, qui trouve moyen de se nicher partout, n'a pourtant guère pu encore imposer ses lois en ce qui concerne les costumes de bains. Ces dames en sont un peu dépitées. Songez donc, toujours l'éternelle jupe courte, le corsage ample et sans manches, et c'est tout. Non, ce n'est pas tout, il y a aussi le bonnet de bain, qui se pose